



中华人民共和国国家标准

GB/T 18041—2000

民用航空货物运输术语

Civil aviation cargo transportation terminology

2000-04-05 发布

2000-12-01 实施

国家质量技术监督局 发布

目 次

前言	Ⅲ
1 范围	1
2 通用术语	1
3 航空货运市场	4
4 航空货物运输	5
4.1 货物种类	5
4.2 邮件	7
4.3 包装	7
4.4 标记	8
4.5 收运	9
4.6 仓储	10
4.7 装卸	11
4.8 运输	12
4.9 交付	13
4.10 查询、赔偿	14
5 航空货物运价与收费标准	16
6 航空货物运输质量管理	17
7 航空货物运输设施、设备	18
附录 A(提示的附录) 中文索引	20
附录 B(提示的附录) 英文索引	24

前 言

本标准根据《中华人民共和国民用航空法》、《中国民用航空货物国内运输规则》及航空货运业务手册制定。本标准的编写目的是使航空货运术语概念明确、用法统一、使用规范化,从而更有利于我国航空货运工作与国际接轨。

本标准是航空货运业务的基础标准,是规范航空货运业务的依据。

本标准共分 7 部分,术语 322 条,其编写方法和技术内容均参照国际民航组织、国际航空运输协会有关术语。

本标准的附录 A、附录 B 均为标准的附录。

本标准由中国民用航空总局提出。

本标准由中国民航总局航空安全技术中心归口。

本标准起草单位:中国民航总局运输司、中国民航总局航空安全技术中心、中国国际航空公司。

本标准起草人:廉秀琴、刘平、王桂华、李洪涛、韩凤和、黄群。

本标准由中国民航总局运输司负责解释。

中华人民共和国国家标准

民用航空货物运输术语

GB/T 18041—2000

Civil aviation cargo transportation terminology

1 范围

本标准规定了有关民用航空货物运输(以下简称货运)常用术语。
本标准适用于民用航空货运生产、管理、科研、教学等活动。

2 通用术语

2.1 航空运输企业

2.1.1 航空运输企业 air transport enterprise

以营利为目的,使用民用航空器运送旅客、行李、邮件(4.2.1)或者货物(4.1.1)的企业法人。

2.1.2 航空公司 airlines

航空运输企业(2.1.1)的法人名称,是从事向顾客提供定期(2.6.2)或不定期航班(2.6.3)航空运输服务的企业。

2.1.3 航空货运公司 cargo airlines

经营货物运输(2.8.1)的航空运输企业(2.1.1)。

2.2 货运代理

2.2.1 货运代理人 cargo agent

在航空货物运输(2.8.1)中,经授权代理承运人(4.8.9.1)从事货运销售或地面服务业务的任何法人。

2.2.2 货运销售代理人 cargo sales agent

从事航空货运(2.8.1)销售代理业务的货运代理人(2.2.1)。

2.2.3 货运地面服务代理人 cargo ground handling service agent

从事航空货物运输(2.8.1)地面服务代理业务的货运代理人(2.2.1)。

2.2.4 国际航协货运代理人 international air transport association cargo sales agent

由国际航空运输协会指定并注册的为航空公司(2.1.2)招揽和办理国际航空货物运输(2.8.1)业务并从航空公司取得手续费的代理人。

2.3 运输飞机

2.3.1 货机 freighter

只载运货物(4.1.1)和邮件(4.2.1),而不载运旅客的飞机。

2.3.2 客机 passenger aircraft

以载运旅客及行李为主的飞机。

2.3.3 宽体机 wide-bodied aircraft

机身宽度不小于 4.72 m,客舱内部宽度足以用两条通道划分出 3 组纵轴旅客座位,下舱能够载运集装箱(7.2.2)的飞机。

2.3.4 快速转换式飞机 quick convertible aircraft

国家质量技术监督局 2000-04-05 批准

2000-12-01 实施

能在短时间内从**客机**(2.3.2)转换为**货机**(2.3.1),或从**货机**转换成**客机**的飞机。

2.3.5 货舱容量 hold capacity

飞机上可供载运**货物**(4.1.1)、**邮件**(4.2.1)及行李的重量和体积。

2.4 机场

2.4.1 机场 airport

在陆地上或水面上一块划定的区域(包括附属的建筑物、装置和设备),其全部或部分提供航空器着陆、起飞和地面活动之用。

2.4.2 民用机场 civil airport

专供民用飞机起飞、降落、滑行、停放以及进行其他活动使用的划定区域,包括建筑物、装置和设备及旅客使用的航站楼等有关设施。

2.4.3 军民合用机场 civil-military airport

可从事民用航空活动的**军用机场**(2.4.1)。

2.4.4 国际机场 international airport

可供**国际航班**(2.6.4)使用,并设有海关、边防、公共卫生、动植物检疫、商品检验等机构的**机场**(2.4.1)。

2.4.5 国内机场 domestic airport

仅供**国内航班**(2.6.5)使用的**机场**(2.4.1)。

2.4.6 备降机场 alternate airport

飞行计划中列明的、当预定着陆**机场**(2.4.1)不宜着陆时,飞机可前往着陆的**机场**,包括起飞备降**机场**、航路备降**机场**和目的地备降**机场**。

2.4.7 始发地机场 departure airport

运输凭证上列明的旅客、**货物运输**的出发地**机场**(2.4.1)。

2.4.8 约定的经停机场 agreed stopping airport

除**始发地机场**(2.4.7)和**目的地机场**(2.4.9)以外,在运输凭证或**承运人**(4.8.9.1)的班期时刻表(2.6.11)内列明的预定停留的**机场**(2.4.1)。

2.4.9 目的地机场 destination airport

运输凭证上列明的旅客、**货物运输**最终到达地**机场**(2.4.1)。

2.5 航线

2.5.1 航线 air route

飞机从某一**机场**(2.4.1)飞往另一**机场**所遵循的空间轨道。

2.5.2 国际航线 international air route

飞机飞行的始发地、约定经停地和目的地中有一个以上不在同一国境内的**航线**(2.5.1)。

2.5.3 国内航线 domestic air route

飞机飞行的始发地、约定经停地和目的地仅在一国境内的**航线**(2.5.1)。

2.5.4 干线 trunk line

连接首都和各省会、直辖市或自治区首府所在地的**航线**(2.5.1),以及连接两个以上的省会、直辖市、自治区首府或各省、自治区所属的城市之间的**航线**。

2.5.5 支线 feeder line

一个省、自治区内各城市间及相邻省、区各城市间的**航线**(2.5.1)。

2.5.6 区际航线 regional route

在两个或两个以上的民航地区管理局管辖区域之间的**航线**(2.5.1)。

2.5.7 区内航线 local route

一个民航地区管理局管辖区域内的**航线**(2.5.1)。

2.5.8 航线图 air route map

标明飞机飞行路线、距离及地点的图示。

2.6 航班**2.6.1 航班 flight**

在规定的**航线**(2.5.1)上,使用规定的机型,按规定的日期、时刻进行的运输飞行。

2.6.2 定期航班 scheduled flight

按公布的固定班期、时刻进行运输飞行的**航班**(2.6.1)。

2.6.3 不定期航班 non-scheduled flight

以不固定班期、时刻进行运输飞行的**航班**(2.6.1)。

2.6.4 国际航班 international flight

在**国际航线**(2.5.2)上飞行的**航班**(2.6.1)。

2.6.5 国内航班 domestic flight

只在**国内航线**(2.5.3)上飞行的**航班**(2.6.1)。

2.6.6 货运航班 cargo flight

只运输**货物**(4.1.1)的**航班**(2.6.1)。

2.6.7 航班班次 flight frequency

航班飞机在单位时间内飞行的次数,通常以一周为单位计算。

2.6.8 航班延误 flight delay

航班飞机没有按照规定的时间出发或到达。

2.6.9 续程航班 connecting flight

指衔接上一个航程的**航班**(2.6.1)。

2.6.10 航班号 flight number

按一定规则以**航空公司**(2.1.2)代码加阿拉伯数字表示每架飞机飞行的**航班**(2.6.1)编号。

2.6.11 班期时刻表 timetable

将**航空公司**(2.1.2)的**航线**(2.5.1)、**航班**(2.6.1)及其班期和时刻等按一定秩序汇编而成的图表或册子。

2.7 航空运输**2.7.1 国际航空运输 international air transport**

根据当事人订立的航空运输合同,无论运输有无间断或者有无转运,运输的出发地、目的地或者约定的经停地之一不在同一国境内的运输。

2.7.1.1 双边协议 bilateral agreement

航空公司(2.1.2)间相互合作的协议文件。签定协议的双方互相承认对方凭证,接受订票,相互代理及提供服务,或在人员培训、零备件供应、飞机维修等方面进行合作。

2.7.1.2 国际航空运输五种业务权 five business rights for international air transport

国际航空运输(2.7.1)中的国境权利和运输业务权利,也称**国际航空运输五种空中自由权**。第一种业务或空中自由权是飞越一国领土而不降停的权利或自由;第二种业务或空中自由权是在一国领土上作技术性降停的权利或自由(指为了添加燃料、机械或气象等原因的降停而不上旅客、装卸**货物**(4.1.1)、**邮件**(4.2.1));第三种业务或空中自由权是在一国领土内卸下来自航空器所属国的旅客、货物、邮件的权利或自由;第四种业务或空中自由权是在一国领土内装载前往航空器所属国领土的旅客、货物、邮件的权利;第五种业务或空中自由权是在一国领土内装上或卸下前往或来自其他国家的旅客、货物、邮件的权利或自由。国际上也称第五种业务权为以远权。

2.7.1.3 国内航空运输业务权 cabotage

国内航空运输业务权即国内载运权,指在一个国家内的两地之间载运旅客、货物(4.1.1)和邮件(4.2.1)的权利,属于本国的资源,这种航空业务仅由本国航空公司(2.1.2)经营。

2.7.1.4 技术经停 technical stop

航班(2.6.1)飞机不因上下旅客、装卸货物(4.1.1)及邮件(4.2.1)等原因进行的降停。

2.7.2 国内航空运输 domestic air transport

根据当事人订立的航空运输合同,运输的出发地、约定的经停地和目的地均在同一国境内的运输。

2.8 货物运输

2.8.1 货物运输 cargo transport

将货物(4.1.1)从一地位移至另一地的过程。

2.8.2 国际货物运输 international air cargo transport

货物(4.1.1)、邮件(4.2.1)的出发地、约定的经停地和目的地之一不在同一国境内的运输。

2.8.3 国内货物运输 domestic air cargo transport

货物(4.1.1)、邮件(4.2.1)的出发地、约定的经停地和目的地均在同一国境内的运输。

2.9 航空快递 air express

具有航空快递经营资格的企业,使用专用快件标志,按托运人(4.5.1)的要求,以最快的速度,门到门的服务,在托运人、承运人(4.8.9.1)与收货人(4.9.1.2)之间进行运输和交接货物(4.1.1)的业务。

2.10 运输生产指标

2.10.1 飞机日利用率 aircraft daily utilization efficiency

是反映飞机平均每天利用程度的综合性指标。通常以报告期内在册飞机的平均日生产飞行小时表示。计算公式为:

$$\text{飞机日利用率} = \frac{\text{报告期生产飞行小时} \div \text{平均在册飞机架数}}{\text{报告期日历年数}} \quad (\text{时/日})$$

2.10.2 航班载运率 load factor

是飞机执行航班(2.6.1)飞行任务时的实际业务载量与可提供的最大业务(商务)载运能力(简称最大业载或最大商载)之比;或完成总周转量与提供最大周转量之比。其计算公式为:

$$\text{航班载运率} = \frac{\text{航班实际业载}}{\text{航班最大业载}} \times 100\% \quad \dots\dots\dots (1)$$

$$\text{航班载运率} = \frac{\text{完成总周转量}}{\text{提供最大周转量}} \times 100\% \quad \dots\dots\dots (2)$$

2.10.3 货邮运输周转量 freight tonne-kilometers

承运人(4.8.9.1)运输的货物(4.1.1)及邮件(4.2.1)的重量之和与运输距离的乘积(以 t·km 为单位)。

2.10.4 货邮运输量 freight traffic volume

承运人(4.8.9.1)运输的货物(4.1.1)和邮件(4.2.1)的量(以 t 为单位)。

2.10.5 货邮吞吐量 handling capacity cargo and mail

进出某机场(2.4.1)的货物(4.1.1)和邮件(4.2.1)的量(以 t 为单位)。

3 航空货运市场

3.1 货源 cargo source

一定时期及一定区域内,适合航空运输的货物(4.1.1)。即航空货物运输(2.8.1)对象的来源。

3.2 货源调查 investigation of cargo source

航空公司(2.1.2)有关业务部门为掌握货物流量(3.5)和流向(3.4)等客观变化而进行的调查研究

工作。一般分为综合调查和专题调查两种。

3.3 货源组织 cargo organizing

航空运输企业(2.1.1)或其代理人承揽货物(4.1.1)、落实托运计划等组织工作。

3.4 货物流向 cargo flow direction

在一定时期内,货物运输(2.8.1)的目的地方向。

3.5 货物流量 cargo flow volume

在一定时期内,向某一方向运输的货物(4.1.1)数量。

3.6 货运市场 cargo market

与货源(3.1)、货物流向(3.4)、货物流量(3.5)相关联的货物运输(2.8.1)供求情况。

3.7 货运市场信息 cargo market information

反映货运市场(3.6)、货物流量(3.5)、流向(3.4)及供求变化情况的情报和资料。

3.8 货运市场调查 cargo market survey

对货运市场(3.6)的供求现状、发展动向等方面所进行的调查研究。

3.9 货运市场需求 cargo market demand

货运市场(3.6)对航空运输能力的需求。

3.10 货运市场分析 cargo market analysis

根据对货运市场(3.6)的调查资料,分析研究货运市场的动向。

3.11 货运市场预测 cargo market forecast

在货运市场调查(3.8)和货运市场分析(3.10)的基础上运用科学的方法和逻辑推理,对货运市场(3.6)未来可能发展变化的趋势作出描述及量的估计。

3.12 货运市场占有率 cargo market share

在一定时期内,某一航空公司(2.1.2)货运量占航空货运市场(3.6)总货运量的百分比。

3.13 货运营销管理 cargo marketing management

航空运输企业(2.1.1)遵照国家和民用航空主管部门的方针、政策、法规、制度,对航空货运营营性活动的管理。

3.14 货运网络 cargo network

全国或某一地区航空货物运输(2.8.1)的分布网络。

3.15 货物运输计划 cargo transport planning

综合平衡有关因素,对年度、季度、月度航空货物运输(2.8.1)所制定的指标和工作安排。

3.16 货运发展规划 cargo transportation development program

货物运输(2.8.1)的长期发展计划,一般分为五年、十年或更长时期的规划。通常按国民经济计划的期间进行编制。是确定货物运输发展方针、政策、技术及有关指标的主要依据。

4 航空货物运输

4.1 货物种类

4.1.1 货物 cargo

除邮件(4.2.1)和凭“客票及行李票”托运的行李外,已经或将要用飞机运输的任何物品,包括凭航空货运单(4.5.6)运输的行李。

4.1.2 普通货物 general cargo

在交运、保管(4.6.6)、装卸、运输及交付(4.9.1)过程中没有特殊要求的货物(4.1.1)。

4.1.2.1 轻泡货物 low density cargo

毛重每公斤的体积超过 6 000 cm³ 的货物(4.1.1)。轻泡货物以每 6 000 cm³ 折合 1 kg 计算。

4.1.2.2 作为货物运输的行李 unaccompanied baggage

旅客凭本人有效客票在航班(2.6.1)飞机起飞前按货物(4.1.1)运输交运的行李。

4.1.3 特种货物 special cargo

在收运、仓储(4.6.5)、装卸、运输及交付(4.9.1)过程中,有特殊要求或需要采取某些特殊措施才能完好运达目的地的货物(4.1.1)。

4.1.3.1 急件货物 urgent cargo

承运人(4.8.9.1)同意托运人(4.5.1)的要求,以最早的航班(2.6.1)或最短的时限运达目的地并以最快的速度交付(4.9.1)的货物(4.1.1)。

4.1.3.2 急救物资 first-aid goods

用于抢险救灾和医疗救护等任务的物资。

4.1.3.3 押运货物 escorted shipment

由于货物(4.1.1)性质特殊,在航空运输过程中需要托运人(4.5.1)派专人照料和监护的货物。

4.1.3.4 贵重物品 valuable cargo

毛重每公斤运输声明价值(4.5.10),国际货超过1 000美元或等值货币、国内货超过2 000元人民币的货物(4.1.1),以及含有下列物品中的一种或多种的货物:

- a) 黄金、白金、铱、铑、钯等稀贵金属及其制品;
- b) 各类宝石、玉器、钻石、珍珠及其制品;
- c) 珍贵文物(包括书、古玩、字画等);
- d) 现钞、有价证券。

4.1.3.5 危险物品 dangerous goods

在航空运输中,可能明显地危害人身健康、安全或对财产造成损害的物品或物质。

4.1.3.6 活体动物 live animals

活的家禽、家畜、鱼介、野生动物(包括鸟类)、试验用动物和昆虫等。

4.1.3.7 鲜活易腐货物 perishable cargo

在一般运输条件下,因温度、湿度、气压的变化或地面运输时间等原因易死亡或变质的物品。

4.1.3.8 水产品 aquatic products

海洋、江河、湖泊、滩涂、池塘中出产的动物。如鱼、虾、蟹、泥鳅、黄鳝、贝类等。

4.1.3.9 生物制品 biological products

用生物、微生物和动物的毒素,人或动物的血液及组织制成的,作为人、畜预防、治疗及诊断疾病用的制品。

4.1.3.10 菌种、毒种 bacteria, virus

用于研究、制造生物制品(4.1.3.9)的细菌、病毒和其他病原的微生物。

4.1.3.11 超大货物 oversized cargo

超过承运人(4.8.9.1)规定尺寸的货物(4.1.1)。

4.1.3.12 超重货物 overweight cargo

超过承运人(4.8.9.1)规定重量的货物(4.1.1)。

4.1.3.13 外交信装 diplomatic bag

各国政府(包括国际组织)与驻外领、使馆、政府驻外办事处之间作为货物(4.1.1)托运的往来信函。

4.1.4 多式联运货物 intermodel transport transshipment

使用两种或两种以上运输方式(4.8.8)运输的货物(4.1.1)。例如从飞机转至公路运输或铁路运输的货物。

4.1.5 中转货物 transshipment

- 在某一中途站卸下又装上另一架飞机运输的货物(4.1.1)。
- 4.1.6 **无法交付货物 undelivered consignment**
在规定期限内,无人提取或未提出处理意见的货物(4.1.1)。
- 4.1.7 **限制运输物品 restricted shipment**
政府法令规定只有符合限制条件才准许运输的物品。
- 4.1.8 **禁止运输物品 prohibited goods**
政府法令、法规禁止运输,民航主管部门或承运人(4.8.9.1)规定不予承运的物品。
- 4.1.9 **违禁物品 contraband**
托运人(4.5.1)违反政府有关规定,隐瞒实情交运的禁止运输物品(4.1.8)。
- 4.2 **邮件**
- 4.2.1 **航空邮件 air mail**
由邮政部门交由航空运输企业(2.1.1)运输的邮件,主要包括信函、印刷品、邮包、报刊等。以下简称邮件。
- 4.2.2 **国际航空邮件 international mail**
寄发地和接收地有一处在一国境外的邮件(4.2.1)。
- 4.2.3 **国内航空邮件 domestic mail**
寄发地和接收地均在同一国境内的邮件(4.2.1)。
- 4.2.4 **中转邮件 transferring mail**
在某一中途点卸下又装上另一架飞机的邮件(4.2.1)。
- 4.3 **包装**
- 4.3.1 **货物运输包装 packing of shipment**
确保货物(4.1.1)运输安全、方便储运与装卸,按一定技术方法和要求,把货物放在容器内或用辅助材料进行的包装。
- 4.3.1.1 **内包装 inner packing**
货物(4.1.1)的内层包装,一般用纸、纤维制品、塑料薄膜(泡沫)铝箔复合材料等进行的包装。
- 4.3.1.2 **外包装 outer packing**
货物(4.1.1)包装中的最外层包装,在储运过程中主要起保护货物、方便运输的作用。
- 4.3.1.3 **原包装 original packing**
货物(4.1.1)在托运时,未另行包装,而是原产品自带的包装。
- 4.3.1.4 **多层包装 multiple-layer packing**
用数层相同或不同材料对货物(4.1.1)进行的包装。
- 4.3.1.5 **防倒置包装 keep upright packing**
将容器做成底盘大,有手提把环或屋脊式箱盖并标有防倒置标志的包装。
- 4.3.1.6 **悬挂包装 hanging packing**
用弹簧或绳索,从箱内各方向把货物(4.1.1)悬置在箱子中间的包装。
- 4.3.1.7 **水产品包装 packing for aquatic products**
将鱼、虾、蟹、贝类等水产品按一定的标准和技术要求进行的包装。
- 4.3.1.8 **危险物品运输包装 dangerous goods packing for transport**
根据危险物品(4.1.3.5)的性质,按照有关法规、标准和规定专门设计制造的运输包装。
- 4.3.2 **包装材料 packing material**
用于制造包装容器和构成产品包装的材料总称。
- 4.3.2.1 **衬垫材料 cushion material**
为防震、防漏等而采用的辅助包装材料。广义上包括表面保护材料、填充材料和支撑固定材料。

4.3.2.2 吸附材料 absorbent material

为防止货物(4.1.1)向外渗漏而在内包装(4.3.1.1)外填充的具有吸收水、毒气等作用的材料。

4.3.2.3 填充物 filling material

在货物(4.1.1)包装容器(4.3.3)内填充的材料。如：泡沫塑料、气泡塑料薄膜、木丝、纸屑等材料。

4.3.3 包装容器 packing vessel

为储运货物(4.1.1)而使用的盛装货物的器具总称。如：箱、桶、罐、瓶等。

4.3.4 动物容器 live animal container

为储运动物而使用的适合动物特性的专用运输包装(4.3.1)。

4.3.5 打包 packing

将货物(4.1.1)用适当材料扎紧、固定或增加强度的操作。

4.3.6 封志 seal

为保证货物(4.1.1)运输安全而在货物外包装(4.3.1.2)的封口处加上用火漆、铅托或塑料等材料制作的铅封。

4.3.7 包装件 package

货物(4.1.1)经过包装所形成的整体。

4.3.8 包装标准 packing standard

为了保证货物(4.1.1)在保管(4.6.6)、装卸和运输过程中的安全及科学管理的需要,以包装有关事项为对象所制定的标准。内容包括包装材料(4.3.2)、包装方式、方法、程序、步骤及各种技术要求等。

4.4 标记**4.4.1 运输标记 transport sign**

货物(4.1.1)外包装(4.3.1.2)上的标志、标签的总称。

4.4.2 运输标志 transport marking

货物(4.1.1)包装上标明托运人(4.5.1)、收货人(4.9.1.2)名称、地址及储运注意事项的标记(4.4.1)。

4.4.3 运输标签 transport labeling

标明货运单号码(4.5.6.1)、货物流向(3.4)、重量与件数的标记(4.4.1)。

4.4.4 货物安检标志 cargo security marking

为保证飞行安全,在货物(4.1.1)经过安全检查(4.8.11)后,贴上的标明货物经过安检的标记(4.4.1)。

4.4.5 操作标签 handling labeling

在储存、运输过程中,为使操作符合货物(4.1.1)要求,按规定的标准以简单醒目的图案和文字表明在外包装(4.3.1.2)固定位置上的标记(4.4.1)。

4.4.6 危险物品运输标签 dangerous goods transport labeling

按规定的标准在货物运输包装(4.3.1)上表明不同类别(项)和性质的危险物品(4.1.3.5)的标记(4.4.1)。通常以不同图案、颜色和文字组成。

4.4.7 活体动物运输标签 live animal transport labeling

以醒目的动物图案表示的贴或挂在外包装(4.3.1.2)上的标记(4.4.1)。

4.4.8 鲜活易腐货物标签 perishable cargo labeling

以简单醒目的鲜活物品的图案表示的贴在外包装(4.3.1.2)上的标记(4.4.1)。

4.5 收运

4.5.1 托运人 shipper

为货物运输(2.8.1)与承运人(4.8.9.1)订立合同,并在航空货运单(4.5.6)或货物(4.1.1)记录上署名的人。

4.5.2 货物托运书 shipper's letter of instruction

托运人(4.5.1)办理货物(4.1.1)托运时填写的书面文件,是填写航空货运单(4.5.6)的凭据。

4.5.3 有效身份证件 identification card

托运人(4.5.1)或收货人(4.9.1.2)托运、提取货物(4.1.1)时必须出示的由政府主管部门规定的证明其身份的有效证件。如:居民身份证、有效护照、军官证、士兵证、文职军人证、户口簿等。

4.5.4 办理托运手续 shipping procedure

托运人(4.5.1)或其代理人为托运货物(4.1.1)而按照规定程序办理的各项业务及政府部门规定的管制性手续。

4.5.5 包机人 charterer

与承运人(4.8.9.1)签定包机运输合同,并根据合同包用承运人的飞机运输货物(4.1.1)的人。

4.5.6 航空货运单 air waybill

托运人(4.5.1)或托运人委托承运人(4.8.9.1)填制的、托运人和承运人之间为在承运人的航班(2.6.1)上运输货物(4.1.1)所订立合同的初步证据。

4.5.6.1 航空货运单号码 air waybill number

为管理航空货运单(4.5.6)的方便而按规定统一编制的货运单编号,由两组数字组成,第一组三位数字,为航空公司(2.1.2)票证代号;第二组八位数字,前七位为顺序号,第八位为检查号。

4.5.6.2 合同条件 conditions of contract

航空承运人(4.8.9.1)就货物运输(2.8.1)而制定的条款和条件,是货物运输合同的组成部分,通常印在航空货运单(4.5.6)正本背面。

4.5.6.3 中性货运单 neutral air waybill

不带任何航空公司(2.1.2)标志的航空货运单(4.5.6)。

4.5.7 一票货物 shipment

凭一份航空货运单(4.5.6)运输的,运往一个目的地的一件或多件货物(4.1.1)。

4.5.8 货邮舱单 cargo/mail cabin-waybill

航班(2.6.1)在始发站或经停站所装卸全部货物(4.1.1)、邮件(4.2.1)的清单。它是承运人(4.8.9.1)和地面服务代理人(2.2.3)装卸、分拣(4.7.9)的依据,也是承运人结算航空运费的凭证。

4.5.9 计重 weighing

航空货物(4.1.1)重量的计量。

4.5.9.1 净重 net weight

货物(4.1.1)本身的重量。

4.5.9.2 毛重 gross weight

货物(4.1.1)本身及其包装的重量之总和。

4.5.9.3 体积重量 volume weight

按货物体积折算的重量。

4.5.9.4 邮件重量 mail weight

邮件(4.2.1)及其包装的重量之和。

4.5.10 运输声明价值 declared value for cargo transport

托运人(4.5.1)向承运人(4.8.9.1)特别声明的其所托运的货物(4.1.1)在目的地交付(4.9.1)时的实际价值(4.5.11)。

- 4.5.11 **实际价值 actual value of goods**
货物(4.1.1)本身的价值。
- 4.5.12 **托运人危险物品申报单 shipper's declaration for dangerous goods**
托运人(4.5.1)在托运危险物品(4.1.3.5)时向承运人(4.8.9.1)如实申报并作为承运人承运航空危险物品的证明。
- 4.5.13 **危险物品收运检查单 dangerous goods acceptance check list**
航空承运人(4.8.9.1)依据航空危险物品(4.1.3.5)运输规定,对托运人(4.5.1)填写的危险物品申报单(4.5.12)、航空货运单(4.5.6)和货物(4.1.1)包装件(4.3.7)等项目进行逐项检查的一种表格。
- 4.5.14 **托运人活体动物运输申报单 shipper's certification for live animals**
托运人(4.5.1)在托运动物时向承运人(4.8.9.1)如实申报的作为承运人办理活体动物(4.1.3.6)运输的证明。
- 4.5.15 **活体动物收运检查单 live animal acceptance check list**
航空承运人(4.8.9.1)依据托运人(4.5.1)填写的活体动物运输申报单(4.5.14)并按照活体动物(4.1.3.6)运输规定要求进行逐项检查的一种表格。
- 4.5.16 **航空货物运输险 air cargo transportation insurance**
货物运输(2.8.1)保险的一种。指保险人承保法人或自然人向航空运输企业(2.1.1)交运的航空货物(4.1.1),对这些货物在运输过程中因遭受保险责任范围内的自然灾害或意外事故给予赔付的保险。其被保险人为托运货物的法人或自然人。
- 4.5.17 **预留舱位 reserved space**
托运人(4.5.1)与航空公司(2.1.2)约定,在飞机上留出部分舱位允许托运人在该公司的指定航班(2.6.1)上运输货物(4.1.1)。
- 4.6 **仓储**
- 4.6.1 **仓库 warehouse**
配有方便货物(4.1.1)保管(4.6.6)、装卸等设施设备并具备保证货物安全功能的场所或建筑物。
- 4.6.1.1 **普通货物仓库 general cargo warehouse**
保管(4.6.6)普通货物(4.1.2)的仓库(4.6.1)。
- 4.6.1.2 **贵重物品仓库 valuable cargo warehouse**
存放贵重物品(4.1.3.4)并配有严格的安全设施及相应的管理制度的仓库(4.6.1)。
- 4.6.1.3 **危险物品仓库 dangerous goods warehouse**
根据危险物品(4.1.3.5)的特性,分类存放危险物品的仓库(4.6.1)。
- 4.6.1.4 **活体动物仓库 live animal hostel**
配有适合活体动物(4.1.3.6)生存需要条件设备的仓库(4.6.1)。
- 4.6.1.5 **冷冻仓库 freezer**
配有冷冻设备,存放具有冷冻温度要求的货物(4.1.1)的仓库(4.6.1)。
- 4.6.1.6 **冷藏仓库 cold storage**
配有冷藏设备,存放具有冷藏保鲜温度要求的货物(4.1.1)的仓库(4.6.1)。
- 4.6.2 **入库 putting in warehouse**
将收运的货物(4.1.1)或到达的货物运入仓库(4.6.1)进行核对、码放(4.6.4)等工作。
- 4.6.3 **货位 cargo spot**
在仓库(4.6.1)或货场内按货物(4.1.1)种类、流向(3.4)或航空货运单号码(4.5.6.1)尾数堆放货物的位置。

- 4.6.4 **码放 stacking**
在仓库(4.6.1)或货场内,按一定规则对货物(4.1.1)进行堆放的工作。
- 4.6.5 **仓储 storage**
货物(4.1.1)收运后或交付(4.9.1)货主前将其入库(4.6.2)储存保管(4.6.6)。
- 4.6.6 **保管 safekeeping**
对收运及到达的货物(4.1.1)进行的保存及管理工作。
- 4.6.7 **交接 handing over procedure**
承运人(4.8.9.1)与托运人(4.5.1)或收货人(4.9.1.2)以及承运人内部各业务岗位之间进行的货物(4.1.1)交付(4.9.1)与接收工作。
- 4.6.8 **出仓 release from warehouse**
将库内货物(4.1.1)按货邮舱单(4.5.8)和航空货运单(4.5.6)进行核对后单独存放并准备运输的工作。
- 4.6.9 **清仓整库 warehouse checking**
在一定期间内对库内货物(4.1.1)进行清理、登记,包括对残损货物、无法交付货物(4.1.6)等不正常运输情况进行处理,按码放(4.6.4)规则对库内货物进行整理的工作。
- 4.7 **装卸**
- 4.7.1 **装卸作业 loading/unloading operation**
利用人力或机械将货物(4.1.1)装上或卸下飞机及其相关作业的总称。
- 4.7.2 **装卸能力 loading/unloading capability**
装卸部门或装卸机械在一定时期或时间内所能完成的最大货物(4.1.1)装卸量,以 t 表示。
- 4.7.3 **装卸条件 loading/unloading facilities**
装卸作业(4.7.1)所必须具备的装卸场地,车辆进出通道、装卸设备、照明设施等的总称。
- 4.7.4 **内场装卸 infield loading/unloading**
在库区内部进行的货物(4.1.1)装卸作业(4.7.1)。
- 4.7.5 **外场装卸 outfield loading/unloading**
在库区外部进行的货物(4.1.1)装卸作业(4.7.1)。
- 4.7.6 **自动化装卸 automatic operation**
运用自动化设备装卸货物(4.1.1)的作业。
- 4.7.7 **机械作业 mechanical handling**
使用机械设备装卸并码放(4.6.4)货物(4.1.1)的作业。
- 4.7.8 **人工装卸 manual handling**
主要由人工进行装卸货物(4.1.1)的作业。
- 4.7.9 **分拣 sorting**
根据货邮舱单(4.5.8)和航空货运单(4.5.6)核对货物(4.1.1),并按货物性质、流向(3.4)或航空货运单号码(4.5.6.1)尾数等将货物分别放置到规定货位(4.6.3)的作业。
- 4.7.10 **组装 assembling**
将货物(4.1.1)配装在一个集装箱(7.2.2)内的作业。
- 4.7.11 **装机单 loading instruction sheet**
货物(4.1.1)装机前应填写的包括货物种类、件数、重量、装载位置和飞机号、航班号(2.6.10)等内容的清单。
- 4.7.12 **卸机单 unloading instruction sheet**
卸机时所用的表明卸货舱位、件数、重量和集装箱(7.2.2)编号等内容的清单。
- 4.7.13 **装卸量 loading and unloading volume**

一定时期内实际完成的装卸货物(4.1.1)的量,以 t 表示。

4.7.14 装卸定额 loading and unloading quota

规定单位时间内应完成的货物(4.1.1)装卸量。

4.7.15 监装监卸 loading and unloading supervision

为保证装卸质量而对货物(4.1.1)装卸作业(4.7.1)进行的监督管理。

4.8 运输

4.8.1 普通货物运输 general cargo transport

在运输过程中,没有特殊要求的货物(4.1.1)的运输。

4.8.2 特种货物运输 special cargo transport

在运输过程中需要采取特殊措施、给予特殊照料和具备特定条件才能承运的货物(4.1.1)的运输。

4.8.3 邮件运输 mail transport

邮政部门交给航空公司(2.1.2)的邮件(4.2.1)的运输。

4.8.4 包机运输 charter transportation

承运人(4.8.9.1)按照与包机人(4.5.5)事先签定的包机运输合同所进行的货物运输(2.8.1)。

4.8.5 包舱运输 blocked space transportation

托运人(4.5.1)根据所托运的货物(4.1.1),按照与承运人(4.8.9.1)约定的条件,包用飞机舱位的运输。

4.8.6 集装货物运输 unitized consignments transport

以集装箱(7.2.2.1)/板(7.2.2.2)作为运输单元所进行的货物运输(2.8.1)。

4.8.7 急件运输 urgent cargo transport

托运人(4.5.1)要求以最早航班(2.6.1)或约定时间运达目的地,并经承运人(4.8.9.1)同意受理的货物运输(2.8.1)。

4.8.8 运输方式 mode of transport

运输货物(4.1.1)所采取的方式。如国际多式联运(4.8.8.1)及空陆联运(4.8.8.3)等。

4.8.8.1 国际多式联运 intermodel transport

在集装运输的基础上产生并发展起来的新型运输方式(4.8.8),它以集装器(7.2.2)为媒质,把铁路、公路、水运和航空等传统的单一方式运输有机地结合起来,构成一种连续的过程,以完成国际间的运输。

4.8.8.2 多种运输方式联运 multimode

以航空、铁路、公路和水运等多种方式联合完成货物运输(2.8.1)的全过程。

4.8.8.3 空陆联运 air-land transportation

使用飞机和地面运输工具共同将货物(4.1.1)运至目的地的运输方式(4.8.8)。

4.8.9 承运

4.8.9.1 承运人 carrier

接受托运人(4.5.1)填开的航空货运单(4.5.6)或保存货物(4.1.1)记录的航空承运人和运送或从事承运货物或提供有关该运输的任何其他服务的所有航空承运人。

4.8.9.2 缔约承运人 contracting carrier

与托运人(4.5.1)或者托运人的代理人订立航空运输合同的承运人(4.8.9.1)。

4.8.9.3 实际承运人 actual carrier

根据缔约承运人(4.8.9.2)的授权,履行全部或者部分运输的航空运输企业(2.1.1)。

4.8.10 载重及平衡 weight and balance

为保持飞机重心不偏离规定限度,对货物(4.1.1)、邮件(4.2.1)、行李、燃油及旅客的位置或重

量等进行的合理安排。

- 4.8.10.1 **最大业载 maximum traffic load**
飞机合格证上列出的最大载量。
- 4.8.10.2 **最大商务载量 maximum commercial load**
航班飞机实际允许装载旅客、行李、货物(4.1.1)和邮件(4.2.1)的总重量。
- 4.8.10.3 **配载 load plan**
航班(2.6.1)始发站根据飞机从本站出发的最大可用业务载重量来配运至各有关站的旅客、行李、邮件(4.2.1)、货物(4.1.1),即实际业务载重量的配算。
- 4.8.10.4 **载重平衡表 weight and balance sheet**
关于运输飞机起飞和着陆状态下的业载分布和重心位置的记录。
- 4.8.11 **安全检查 security check**
为了保证航空运输的安全,按规定对收运的货物(4.1.1)进行的检查。包括人工、安检仪检查。
- 4.8.12 **发运顺序 dispatching order**
承运人(4.8.9.1)根据有关规定所安排的货物运输(2.8.1)的先后顺序。
- 4.8.13 **运输路线 transportation route**
由托运人(4.5.1)或其代理人在航空货运单(4.5.6)上列明的货物运输(2.8.1)的具体路线。
- 4.8.14 **分批运输 part shipment**
同一张航空货运单(4.5.6)上的货物(4.1.1),分成几批运往同一目的地的运输。
- 4.8.15 **货物运输变更 changes in cargo traffic**
托运人(4.5.1)或承运人(4.8.9.1)对已托运的货物(4.1.1),改变其运输的部分或全部内容。
- 4.8.15.1 **自愿变更 voluntary changes in cargo traffic**
托运人(4.5.1)对已托运的货物(4.1.1),提出发运前退运、中途停运、运回原处、变更到达站或变更收货人(4.9.1.2)的要求。
- 4.8.15.2 **非自愿变更 involuntary changes in cargo traffic**
由于天气、承运人(4.8.9.1)或不可抗力等原因造成的货物运输变更(4.8.15)。
- 4.8.16 **货运生产调度 cargo transportation dispatch**
具体组织、协调和监督实施货物运输(2.8.1)的工作。
- 4.8.17 **舱位控制 space control**
对飞机货舱舱位有计划分配利用的具体管理措施。
- 4.8.18 **包机运输协议书 charter agreement**
包机人(4.5.5)与承运人(4.8.9.1)就包用承运人的飞机所订立的合同的一部分。
- 4.8.19 **邮件路单 AV 7**
邮政部门提供的邮件运输(4.8.3)的单据。
- 4.8.20 **货运须知 cargo information**
承运人(4.8.9.1)将托运人(4.5.1)和收货人(4.9.1.2)办理航空货物运输(2.8.1)时所必须了解 and 执行的有关规定汇编在一起的简要宣传资料。
- 4.9 **交付**
- 4.9.1 **货物交付 cargo delivery**
收货人(4.9.1.2)验收货物(4.1.1)并在航空货运单(4.5.6)上签字的全过程。
- 4.9.1.1 **货物到达 cargo arrival**
按约定条件,货物(4.1.1)运达目的地。
- 4.9.1.2 **收货人 consignee**
承运人(4.8.9.1)按照航空货运单(4.5.6)或者货物运输(2.8.1)记录上所列名称而交付

(4.9.1)货物(4.1.1)的人。

4.9.1.3 交付程序 **delivery procedure**

承运人(4.8.9.1)向收货人(4.9.1.2)交付货物办理手续的全过程,包括查验证明、海关放行、查看货物、收取运费和签收。

4.9.1.4 提货通知单 **notice of arrival**

货物(4.1.1)运达目的地后,承运人(4.8.9.1)向收货人(4.9.1.2)发出的提取货物的书面通知。

4.9.1.5 提货证明 **identification for taking delivery**

收货人(4.9.1.2)在提取货物(4.1.1)时出具的凭证,包括提货通知单(4.9.1.4)、有效身份证件(4.5.3)等证明材料。

4.9.1.6 提货手续 **procedure of taking delivery of goods**

收货人(4.9.1.2)持提货通知单(4.9.1.4)和有效身份证件(4.5.3)办理货物(4.1.1)提取的全过程。

4.9.1.7 免费保管期限 **free storage period**

货物(4.1.1)免费保管(4.6.6)的时限。

4.9.1.8 逾期提货 **over date delivery**

收货人(4.9.1.2)超过规定免费保管期限(4.9.1.7)的提货。

4.9.2 报关 **customs declaration**

根据政府规定,托运人(4.5.1)或收货人(4.9.1.2)在交运或提取海关监管货物(4.1.1)时向海关(4.9.2.1)办理的通关手续。

4.9.2.1 海关 **customs**

对出入国境的一切商品和货物(4.1.1)进行监管、放行并照章收取关税(4.9.2.2)的国家机构。

4.9.2.2 关税 **customs duty**

由海关(4.9.2.1)代表国家,按照国家公布实施的税法、税则,对进出境的货物(4.1.1)和物品征收的一种间接税。

4.9.3 运输凭证 **transportation documents**

运输货物(4.1.1)的单据,如航空货运单(4.5.6)、货邮舱单(4.5.8)等。

4.9.4 交接清单 **cargo handling receipt**

在货物运输(2.8.1)交接的各环节,双方签收检验货物(4.1.1)所用的单据。

4.9.5 门对门服务 **door to door service**

送货到门,取货到家的服务。

4.10 查询、赔偿

4.10.1 货物查询 **cargo tracing**

货物(4.1.1)托运后,托运人(4.5.1)或收货人(4.9.1.2)在出发地或目的地向承运人(4.8.9.1)询问货物运输(2.8.1)情况、承运人与其代理人之间或承运人之间询问货物的运输情况的一项业务工作。

4.10.1.1 货物灭失 **cargo destruction or loss**

货物(4.1.1)在运输过程中造成实质上的毁灭或丢失。

4.10.1.2 货物短少 **cargo shortage**

货物(4.1.1)在运输过程中部分的短缺。

4.10.1.3 货物破损 **cargo damage**

货物(4.1.1)在运输过程中造成破裂、伤损、变形、湿损、毁坏等现象。

- 4.10.1.4 **货物变质 cargo decay**
货物(4.1.1)在运输过程中发霉、腐烂。
- 4.10.1.5 **货物污染 cargo contaminated**
货物(4.1.1)在运输过程中沾染上有害物质或污物。
- 4.10.1.6 **货物漏装 short-shipped cargo**
货物(4.1.1)始发站在班机起飞后发现**货邮舱单**(4.5.8)上已列的货物未装机,而**航空货运单**(4.5.6)已随机带走。
- 4.10.1.7 **货物漏卸 overcarried cargo**
按照**货邮舱单**(4.5.6)卸机时应卸下的**货物**(4.1.1)而没有卸下。
- 4.10.1.8 **中途拉卸 planned offloading**
经停站因特殊情况需要卸下**过境货物**(4.1.1)。
- 4.10.1.9 **货物错卸 offloading by error**
经停站由于工作疏忽和不慎而将他站的**货物**(4.1.1)卸下。
- 4.10.1.10 **货物少收 short-landed cargo**
由于装卸等原因造成在到达站短收**货物**(4.1.1)。
- 4.10.1.11 **货物多收 found cargo**
由于装卸等原因造成在到达站多收**货物**(4.1.1)。
- 4.10.1.12 **错贴(挂)货物标签 mislabeled cargo**
托运人将**货物**(4.1.1)的标签贴(挂)错,以致使**货物**上的标签与**航空货运单**(4.5.6)或**货邮舱单**(4.5.8)所列明的内容不符。
- 4.10.1.13 **有货无单 missing AWB**
在到达站只收到**货物**(4.1.1)而未收到**航空货运单**(4.5.6)。
- 4.10.1.14 **有单无货 found AWB**
在到达站只收到**航空货运单**(4.5.6)而未收到**货物**(4.1.1)。
- 4.10.1.15 **单货不符 AWB not in accordance with cargo**
到达站所收**货物**(4.1.1)与**航空货运单**(4.5.6)所列明的件数、重量等不一致。
- 4.10.1.16 **货物自然属性 cargo inherent property**
货物(4.1.1)本身具有的内在性质。
- 4.10.1.17 **货物自然减量 natural wear of goods**
货物(4.1.1)在正常运输、装卸和保管(4.6.6)过程中,因自然条件影响或因**货物自然属性**(4.10.1.16)而发生的难以避免的合理损耗。
- 4.10.1.18 **运输自然损耗 reasonable wear in transport**
货物(4.1.1)在运输过程中发生的在规定的合理限度之内的损耗。
- 4.10.1.19 **货运事故记录 irregularity report**
由**承运人**(4.8.9.1)出具并经**收货人**(4.9.1.2)认可并签字的证明**货物**(4.1.1)异常状况的记录文件。
- 4.10.2 **赔偿 compensation**
由于**承运人**(4.8.9.1)的原因造成**货物**(4.1.1)丢失、短缺、变质、污染、损坏等,按规定给予**托运人**(4.5.1)或**收货人**(4.9.1.2)的经济赔偿。
- 4.10.2.1 **索赔 claim**
托运人(4.5.1)或**收货人**(4.9.1.2)对**货物**(4.1.1)丢失、损坏或延误运输所造成的损失,向**承运人**(4.8.9.1)提出的**赔偿**(4.10.2)要求。
- 4.10.2.2 **索赔人 claimant**

向承运人(4.8.9.1)提出索赔(4.10.2.1)要求的托运人(4.5.1)、收货人(4.9.1.2)或其代理人。

4.10.2.3 索赔时限 time limit for claiming

索赔人(4.10.2.2)向承运人(4.8.9.1)提出索赔(4.10.2.1)要求的期限。

4.10.2.4 货物残值 cargo scrap value

货物(4.1.1)受损、变质后残余部分的价值。

4.10.2.5 赔偿金额 compensatory sum

由于承运人(4.8.9.1)责任造成的货物(4.1.1)损失而支付的赔款数额。

4.10.2.6 赔偿限额 maximum indemnity limitation

承运人(4.8.9.1)对各种货物(4.1.1)进行赔偿(4.10.2)的最高赔偿额。

4.10.2.7 货物赔偿报告单 cargo compensation report form

因承运人(4.8.9.1)责任造成货邮丢失、破损时对托运人(4.5.1)或收货人(4.9.1.2)进行赔偿(4.10.2)时填写的审批报表。

5 航空货物运价与收费标准

5.1 货物运价

5.1.1 货物运价 cargo rates

根据运输货物(4.1.1)的重量、距离和种类等因素制定的单位重量货物运输(2.8.1)价格。

5.1.2 普通货物运价 general cargo rate

适用于普通货物(4.1.2)的运价。

5.1.3 特种货物运价 special cargo rates

适用于特种货物(4.1.3)的运价。

5.1.4 公布直达运价 specified rates

一个城市对间直接公布的运价。也称指定运价。

5.1.5 比例运价 construction rates (add-on rates)

为构成全程直达运价而采用经某一指定点的运价与其他公布运价组合的方法而形成的运价。

5.1.6 协议运价 agreement rates

航空公司(2.1.2)之间制定并报请各有关政府批准的航空货运价;也指由国际航空运输协会成员谈判拟定,并由有关政府批准的国际航空运价。

5.1.7 分段相加运价 combination of sector rates

在无公布直达运价(5.1.4)和比例运价(5.1.5)可以使用的情况下,采用将两段或两段以上公布运价相加组合的方法构成的运价。

5.1.8 等级货物运价 class rates

在某一规定地区或航线(2.6.1)上指定等级的货物运价(5.1.1),通常是在普通货物运价(5.1.2)基础上增加或附减一定的百分比而构成。

5.1.9 指定商品运价 specific commodity rates

在特定地区与航线(2.6.1),规定运输种类、指定运输条件的货物(4.1.1)的运价。

5.2 收费标准

5.2.1 收费标准 charging criterion

国家主管部门对货物运输(2.8.1)的计费里程、计费重量(5.2.13)、运价单位等所作的规定。

5.2.2 最低运费 minimum charges

一份航空货运单(4.5.6)的货物(4.1.1),不按计划重量计算,而是按规定的最低限额收取的运费。

- 5.2.3 **声明价值附加费 valuation charge**
托运人(4.5.1)办理运输声明价值(4.5.10)时向承运人(4.8.9.1)支付的附加费用。
- 5.2.4 **保管费 storage charge**
货物(4.1.1)运达目的站后,承运人(4.8.9.1)对收货人(4.9.1.2)在超过规定免费保管期限(4.9.1.7)未能提货而收取的仓库(4.6.1)保管(4.6.6)费。
- 5.2.5 **地面运输费 surface charge**
市内营业处与机场(2.5)之间及同一城市两个机场间的地面运输费用。
- 5.2.6 **货运杂费 miscellaneous charges**
承运人(4.8.9.1)根据所提供的服务而收取的地面运输费、退运手续费,保管费(5.2.4)等费用。
- 5.2.7 **违约金 forfeit**
托运人(4.5.1)或承运人(4.8.9.1)因违反货物运输合同而向对方支付的费用。
- 5.2.8 **运费预付 charges prepaid**
由托运人(4.5.1)在始发站支付运费的付费方式。
- 5.2.9 **运费到付 charges collect**
由收货人(4.9.1.2)在目的站支付运费的付费方式。
- 5.2.10 **危险物品收运检查费 dangerous goods fee**
承运人(4.8.9.1)按照国际航协规定为托运人(4.5.1)办理航空危险物品(4.1.3.5)运输手续,并对所交危险物品(4.1.3.5)实施检查(包括对文件、包装、标记和标签的检查)而收取的费用。
- 5.2.11 **枪械检查费 administration fee for arms and ammunition**
承运人(4.8.9.1)对托运人(4.5.1)所交枪械实施安全性检查而收取的费用。
- 5.2.12 **活体动物检查费 live animal inspection fee**
对托运人(4.5.1)所交活体动物(4.1.3.6)实施检查(包括对文件、包装、标记和标签的检查)而收取的费用。
- 5.2.13 **计费重量 chargeable weight**
据以计收货物(4.1.1)运费的重量。
- 5.2.14 **计费单位 chargeable unit**
运费尾数取整的单位。
- 6 **航空货物运输质量管理**
- 6.1 **货运质量**
- 6.1.2 **质量目标 quality goal**
为实施质量方针,管理者规定与安全、正常、服务及效益等要素有关的目标。
- 6.1.3 **质量责任制 quality responsibility system**
规定货物运输(2.8.1)质量的标准和要求,为保证质量把任务、责任、要求和权利以制度的形式明确下来,公布实施。
- 6.2 **货运质量管理**
- 6.2.1 **货物运输质量管理体系 cargo transport quality control system**
为保证货物运输(2.8.1)质量,由组织机构、职责、程序、活动、能力和资源构成的有机整体。
- 6.2.2 **货运质量信息管理 cargo quality information management**
在货物运输(2.8.1)中对质量活动的各种数据、报表、资料 and 文件进行收集、整理、存储、分析和反馈的工作。
- 6.3 **质量指标**
- 6.3.1 **货运差错 cargo transport discrepancy**

在货物运输(2.8.1)过程中,由于承运人(4.8.9.1)的责任给托运人(4.5.1)、收货人(4.9.1.2)或其代理人带来不便或造成一定经济损失等质量问题。

6.3.2 货运差错率 cargo transport discrepancy rate

航空货物运输(2.8.1)差错件数与货物运输总件数之比。一般以万分比表示。

计算公式为:

$$\text{货运差错率} = \frac{\text{差错件数}}{\text{货物运输总件数}} \times 10000$$

6.3.3 货运事故 accident

在货物运输(2.8.1)过程中由于承运人(4.8.9.1)责任造成人身伤亡或严重经济损失的事件。

6.3.4 投拆 complaint

托运人(4.5.1)、收货人(4.9.1.2)或其代理人对承运人(4.8.9.1)在航空货物运输(2.8.1)过程中发生的问题所提出的批评意见或索赔(4.10.2.1)要求。

6.3.5 有效投诉率 valid complaint rate

托运人(4.5.1)或收货人(4.9.1.2)的投诉(6.3.4)经查实责任件数与货物运输(2.8.1)总件数之比,一般以万分比表示。计算公式为:

$$\text{有效投诉率} = \frac{\text{有效投诉件数}}{\text{货物运输总件数}} \times 10000$$

6.3.6 赔偿率 compensation rate

在货物运输(2.8.1)中,由于货运差错(6.3.1)、事故(6.3.3)而赔偿(4.10.2)的金额与货运总收入金额之比,一般以万分比表示。计算公式为:

$$\text{赔偿率} = \frac{\text{赔偿金额}}{\text{收入总金额}} \times 10000$$

6.3.7 满意率 satisfaction rate

托运人(4.5.1)或收货人(4.9.1.2)对承运人(4.8.9.1)运输服务质量的满意程度。计算公式为:

$$\text{满意率} = \frac{\text{满意人数}}{\text{被征求意见总人数}} \times 100\%$$

6.3.8 设备完好率 facility readiness rate

指设备保证正常运转的程度。计算公式:

$$\text{设备完好率} = \frac{\text{完好设备台数}}{\text{设备总台数}} \times 100\%$$

6.4 货运统计 cargo statistics

对航空货运经营活动有关数据资料进行收集、整理、分析并进行上报或公布的工作。

7 航空货物运输设施、设备

7.1 航空货物运输设施

7.1.1 货运站 cargo terminal

用于办理货物运输(2.8.1)各种手续的场所。

7.1.2 货运区 cargo ramp

处理货运业务的全部场地和设施,包括停机坪、货运大楼和仓库(4.6.1)、停车场和道路。

7.1.3 货运停机坪 cargo apron

供飞机进行装卸货物(4.1.1)的地方。

7.2 航空货物运输设备

7.2.1 货舱 cargo hold

飞机内供装载货物(4.1.1)、邮件(4.2.1)和行李的机舱部位。

7.2.2 集装器

7.2.2.1 集装箱 container

具有一定容积并与飞机装卸限动系统直接配合的一项集装单元。

7.2.2.2 集装板 pallet

具有标准尺寸、四边带有卡锁轨或网带卡锁孔带有中间夹层的硬质铝合金制成的平板。

7.2.3 网套 net

为使货物(4.1.1)固定在**集装箱**(7.2.2.1)/**板**(7.2.2.2)上而使用的编网。

7.2.4 升降平台车 high loader

能垂直升降和水平移动**集装器**(7.2.2)的专用车辆。

7.2.5 传送带车 conveyor belt

用于传递**货物**(4.1.1)、**邮件**(4.2.1)和行李的专用车辆。

7.2.6 散货拖斗 trailer

装载**货物**(4.1.1)、**邮件**(4.2.1)和行李、没有动力装置的地面运输设备。

7.2.7 集装器拖斗 dolly

配有滚动装置并装载**集装器**(7.2.2)的地面运输设备。

7.2.8 牵引车 tractor

用以牵引**货物**(4.1.1)、**邮件**(4.2.1)、行李拖斗车和其他车辆的动力设备。

7.2.9 吊车 crane

用于吊起飞机发动机或雷达等大件**货物**(4.1.1)并能将其吊到指定地点的专用车。

7.2.10 安全检查仪 safety check instrument

对**货物**(4.1.1)进行**安全检查**(4.8.11)时所使用的仪器,通常指X光检查仪。

7.2.11 叉车 forklift

通过装在前部的双叉,垂直升举和运输**货物**(4.1.1)的车辆。

7.2.12 垫板 spreader

用以降低**货物**(4.1.1)对货舱地板单位面积压力的木板。

7.2.13 托盘 plate

为方便**货物**(4.1.1)的装卸和码垛,能使用**叉车**(7.2.11)操作的**垫板**(7.2.12)。

7.2.14 码垛机 stacking machine

水平和垂直运行的起重运输设备。

7.2.15 地磅 weighbridge

设置在地下,可以称重整车或整箱等大件**货物**(4.1.1)的电子称量设备。

7.2.16 电子秤 electronic weigher

自动测量**货物**(4.1.1)重量的电子仪器。

国际航线	2.5.2	货物查询	4.10.1
国际航协货运代理人	2.2.4	货物错卸	4.10.1.9
国际货物运输	2.8.2	货物到达	4.9.1.1
国际机场	2.4.4	货物短少	4.10.1.2
国内航班	2.6.5	货物多收	4.10.1.11
国内航空邮件	4.2.3	货物交付	4.9.1
国内航空运输	2.7.2	货物漏卸	4.10.1.7
国内航空运输业务权	2.7.1.3	货物漏装	4.10.1.6
国内航线	2.5.3	货物流量	3.5
国内货物运输	2.8.3	货物流向	3.4
国内机场	2.4.5	货物灭失	4.10.1.1
		货物破损	4.10.1.3
		货物赔偿报告单	4.10.2.7
		货物少收	4.10.1.10
海关	4.9.2.1	货物少收	4.10.1.10
航班	2.6.1	货物托运书	4.5.2
航班班次	2.6.7	货物污染	4.10.1.5
航班号	2.6.10	货物运价	5.1.1
航班延误	2.6.8	货物运输	2.8.1
航班载运率	2.10.2	货物运输变更	4.8.15
航空公司	2.1.2	货物运输包装	4.3.1
航空货物运输险	4.5.16	货物运输计划	3.15
航空货运单	4.5.6	货物自然减量	4.10.1.17
航空货运单号码	4.5.6.1	货物自然属性	4.10.1.16
航空货运公司	2.1.3	货邮舱单	4.5.8
航空快递	2.9	货邮吞吐量	2.10.5
航空邮件	4.2.1	货邮运输量	2.10.4
航空运输企业	2.1.1	货邮运输周转量	2.10.3
航线	2.5.1	货源	3.1
航线图	2.5.8	货源调查	3.2
合同条件	4.5.6.2	货源组织	3.3
活体动物	4.1.3.6	货运差错	6.3.1
活体动物仓库	4.6.1.4	货运差错率	6.3.2
活体动物检查费	5.2.12	货运代理人	2.2.1
活体动物收运检查单	4.5.15	货运地面服务代理人	2.2.3
活体动物运输标签	4.4.7	货运发展规划	3.16
货舱	7.2.1	货运航班	2.6.6
货舱容量	2.3.5	货运区	7.1.2
货机	2.3.1	货运生产调度	4.8.16
货位	4.6.3	货运市场	3.6
货物	4.1.1	货运市场调查	3.8
货物安检标志	4.4.4	货运市场分析	3.10
货物变质	4.10.1.4	货运市场需求	3.9
货物残值	4.10.2.4	货运市场信息	3.7

货运市场预测	3.11		
货运市场占有率	3.12		L
货运事故	6.3.3	冷藏仓库	4.6.1.6
货运事故记录	4.10.1.19	冷冻仓库	4.6.1.5
货运停机坪	7.1.3		
货运统计	6.4		M
货运网络	3.14	码垛机	7.2.14
货运销售代理人	2.2.2	码放	4.6.4
货运须知	4.8.20	满意率	6.3.7
货运营销管理	3.13	毛重	4.5.9.2
货运杂费	5.2.6	门对门服务	4.9.5
货运站	7.1.1	免费保管期限	4.9.1.7
货运质量管理体系	6.2.1	民用机场	2.4.2
货运质量信息管理	6.2.2	目的地机场	2.4.9
	J		N
机场	2.4.1	内包装	4.3.1.1
机械作业	4.7.7	内场装卸	4.7.4
急件货物	4.1.3.1		
急件运输	4.8.7		P
急救物资	4.1.3.2	赔偿	4.10.2
集装板	7.2.2.2	赔偿金额	4.10.2.5
集装货物运输	4.8.6	赔偿率	6.3.6
集装器拖斗	7.2.7	赔偿限额	4.10.2.6
集装箱	7.2.2.1	普通货物	4.1.2
计费单位	5.2.14	普通货物仓库	4.6.1.1
计费重量	5.2.13	普通货物运价	5.1.2
技术经停	2.7.1.4	普通货物运输	4.8.1
计重	4.5.9	配载	4.8.10.3
监装监卸	4.7.15		
交付程序	4.9.1.3		Q
交接	4.6.7	牵引车	7.2.8
交接清单	4.9.4	枪械检查费	5.2.11
禁止运输物品	4.1.8	清仓整库	4.6.9
净重	4.5.9.1	轻泡货物	4.1.2.1
军民合用机场	2.4.3	区际航线	2.5.6
菌种、毒种	4.1.3.10	区内航线	2.5.7
	K		R
客机	2.3.2	人工装卸	4.7.8
空陆联运	4.8.8.3	入库	4.6.2
快速转换式飞机	2.3.4		
宽体机	2.3.3		

		危险物品运输包装	4.3.1.8
		危险物品运输标签	4.4.6
散货拖斗	7.2.6	违禁物品	4.1.9
索赔	4.10.2.1	违约金	5.2.7
索赔人	4.10.2.2	无法交付货物	4.1.6
索赔时限	4.10.2.3		
设备完好率	6.3.8		
升降平台车	7.2.4	吸附材料	4.3.2.2
声明价值附加费	5.2.3	鲜活易腐货物	4.1.3.7
生物制品	4.1.3.9	鲜活易腐货物标签	4.4.8
双边协议	2.7.1.1	限制运输物品	4.1.7
实际承运人	4.8.9.3	协议运价	5.1.6
实际价值	4.5.11	卸机单	4.7.12
始发地机场	2.4.7	续程航班	2.6.9
收费标准	5.2.1	悬挂包装	4.3.1.6
收货人	4.9.1.2		
水产品	4.1.3.8		
水产品包装	4.3.1.7	押运货物	4.1.3.3
		一票货物	4.5.7
		邮件路单	4.8.19
特种货物	4.1.3	邮件运输	4.8.3
特种货物运价	5.1.3	邮件重量	4.5.9.4
特种货物运输	4.8.2	有单无货	4.10.1.14
提货手续	4.9.1.6	有货无单	4.10.1.13
提货通知单	4.9.1.4	有效身份证件	4.5.3
提货证明	4.9.1.5	有效投诉率	6.3.5
体积重量	4.5.9.3	逾期提货	4.9.1.8
填充物	4.3.2.3	预留舱位	4.5.17
投诉	6.3.4	原包装	4.3.1.3
托盘	7.2.13	约定的经停机场	2.4.8
托运人	4.5.1	运费到付	5.2.9
托运人活体动物运输申报单	4.5.14	运费预付	5.2.8
托运人危险物品申报单	4.5.12	运输标记	4.4.1
		运输标志	4.4.2
		运输标签	4.4.3
外包装	4.3.1.2	运输方式	4.8.8
外场装卸	4.7.5	运输路线	4.8.13
外交信袋	4.1.3.13	运输凭证	4.9.3
网套	7.2.3	运输声明价值	4.5.10
危险物品	4.1.3.5	运输自然损耗	4.10.1.18
危险物品仓库	4.6.1.3		
危险物品收运检查单	4.5.13		
危险物品收运检查费	5.2.10	载重及平衡	4.8.10

载重平衡表	4.8.10.4	质量责任制	6.1.3
自动化装卸	4.7.6	中途拉卸	4.10.1.8
自愿变更	4.8.15.1	中性货运单	4.5.6.3
组装	4.7.10	中转货物	4.1.5
最大业载	4.8.10.1	中转邮件	4.2.4
最大商务载量	4.8.10.2	装机单	4.7.11
最低运费	5.2.2	装卸定额	4.7.14
作为货物运输的行李	4.1.2.2	装卸量	4.7.13
支线	2.5.5	装卸能力	4.7.2
指定商品运价	5.1.9	装卸条件	4.7.3
质量目标	6.1.2	装卸作业	4.7.1

附录 B

(提示的附录)

英文索引

A

absorbent material	4.3.2.2
accident	6.3.3
actual carrier	4.8.9.3
actual value of goods	4.5.11
administration fee for arms and ammunition	5.2.11
agreed stopping airport	2.4.8
agreement rates	5.1.6
air cargo transportation insurance	4.5.16
aircraft daily utilization efficiency	2.10.1
air express	2.9
air-land transportation	4.8.8.3
airlines	2.1.2
air mail	4.2.1
airport	2.4.1
air route	2.5.1
air route map	2.5.8
air transport enterprise	2.1.1
air waybill	4.5.6
air waybill number	4.5.6.1
alternate airport	2.4.6
aquatic products	4.1.3.8
assembling	4.7.10
automatic operation	4.7.6
AV7	4.8.19
AWB not in accordance with cargo	4.10.1.15

B

bacteria, virus	4.1.3.10
bilateral agreement	2.7.1.1
biological products	4.1.3.9
blocked space transportation	4.8.5

C

cabotage	2.7.1.3
cargo	4.1.1
cargo agent	2.2.1
cargo airlines	2.1.3
cargo apron	7.1.3
cargo arrival	4.9.1.1
cargo compensation report form	4.10.2.7
cargo contaminated	4.10.1.5
cargo damage	4.10.1.3
cargo decay	4.10.1.4
cargo delivery	4.9.1
cargo destruction of loss	4.10.1.1
cargo flight	2.6.6
cargo flow direction	3.4
cargo flow volume	3.5
cargo ground handling service agent	2.2.3
cargo handling receipt	4.9.4
cargo hold	7.2.1
cargo information	4.8.20
cargo inherent property	4.10.1.16
cargo/mail cabin-waybill	4.5.8
cargo market	3.6
cargo market analysis	3.10
cargo market demand	3.9
cargo market forecast	3.11
cargo market information	3.7
cargo market share	3.12
cargo market survey	3.8
cargo marketing management	3.13
cargo network	3.14
cargo organizing	3.3
cargo quality information management	6.2.2
cargo ramp	7.1.2
cargo rates	5.1.1
cargo sales agent	2.2.2

cargo scrap value	4. 10. 2. 4
cargo security marking	4. 4. 4
cargo shortage	4. 10. 1. 2
cargo source	3. 1
cargo spot	4. 6. 3
cargo statistics	6. 4
cargo terminal	7. 1. 1
cargo tracing	4. 10. 1
cargo transport	2. 8. 1
cargo transport discrepancy	6. 3. 1
cargo transport discrepancy rate	6. 3. 2
cargo transport planning	3. 15
cargo transport quality control system	6. 2. 1
cargo transportation development program	3. 16
cargo transportation dispatch	4. 8. 16
carrier	4. 8. 9. 1
changes in cargo traffic	4. 8. 15
charge collect	5. 2. 9
chargeable unit	5. 2. 14
chargeable weight	5. 2. 13
charges prepaid	5. 2. 8
charging criterion	5. 2. 1
charter agreement	4. 8. 18
charterer	4. 5. 5
charter transportation	4. 8. 4
civil airport	2. 4. 2
civil-military airport	2. 4. 3
claim	4. 10. 2. 1
claimant	4. 10. 2. 2
class rates	5. 1. 8
cold storage	4. 6. 1. 6
combination of sector rates	5. 1. 7
compensation	4. 10. 2
compensation rate	6. 3. 6
compensatory sum	4. 10. 2. 5
complaint	6. 3. 4
conditions of contract	4. 5. 6. 2
connecting flight	2. 6. 9
consignee	4. 9. 1. 2
construction rates (add-on rates)	5. 1. 5
container	7. 2. 2. 1
contraband	4. 1. 9
contracting carrier	4. 8. 9. 2

conveyor belt	7.2.5
crane	7.2.9
cushion material	4.3.2.1
customs	4.9.2.1
customs declaration	4.9.2
customs duty	4.9.2.2

D

dangerous goods	4.1.3.5
dangerous goods acceptance check list	4.5.13
dangerous goods fee	5.2.10
dangerous goods packing for transport	4.3.1.8
dangerous goods transport labeling	4.4.6
dangerous goods warehouse	4.6.1.3
declared value for cargo transport	4.5.10
delivery procedure	4.9.1.3
departure airport	2.4.7
destination airport	2.4.9
diplomatic bag	4.1.3.13
dispatching order	4.8.12
dolly	7.2.7
domestic air cargo transport	2.8.3
domestic air mail	4.2.3
domestic airport	2.4.5
domestic air route	2.5.3
domestic air transport	2.7.2
domestic flight	2.6.5
door to door service	4.9.5

E

electronic weigher	7.2.16
escorted shipment	4.1.3.3

F

facility readiness rate	6.3.8
feeder line	2.5.5
filling material	4.3.2.3
first-aid goods	4.1.3.2
five business rights for international air transport	2.7.1.2
flight	2.6.1
flight delay	2.6.8
flight frequency	2.6.7
flight number	2.6.10

forfeit	5. 2. 7
forklift	7. 2. 11
found AWB	4. 10. 1. 14
found cargo	4. 10. 1. 11
free storage period	4. 9. 1. 7
freezer	4. 6. 1. 5
freight tonne-kilometers	2. 10. 3
freight traffic volume	2. 10. 4
freighter	2. 3. 1

G

general cargo	4. 1. 2
general cargo rate	5. 1. 2
general cargo transport	4. 8. 1
general cargo warehouse	4. 6. 1. 1
gross weight	4. 5. 9. 2

H

handing over procedure	4. 6. 7
handling labeling	4. 4. 5
handling capacity cargo and mail	2. 10. 5
hanging packing	4. 3. 1. 6
high loader	7. 2. 4
hold capacity	2. 3. 5

I

identification card	4. 5. 3
identification for taking delivery	4. 9. 1. 5
infield loading/unloading	4. 7. 4
inner packing	4. 3. 1. 1
irregularity report	4. 10. 1. 19
intermodel transport	4. 8. 8. 1
intermodel transport transshipment	4. 1. 4
international air cargo transport	2. 8. 2
international air mail	4. 2. 2
international airport	2. 4. 4
international air route	2. 5. 2
international air transport	2. 7. 1
International Air Transport Association cargo salesagent	2. 2. 4
international flight	2. 6. 4
investigation of cargo source	3. 2
involuntary changes in cargo traffic	4. 8. 15. 2

K

keep upright packing 4.3.1.5

L

live animals 4.1.3.6
 live animal acceptance check list 4.5.15
 live animal container 4.3.4
 live animal hostel 4.6.1.4
 live animal inspection fee 5.2.12
 live animal transport labeling 4.4.7
 load factor 2.10.2
 load plan 4.8.10.3
 loading and unloading quota 4.7.14
 loading and unloading supervision 4.7.15
 loading and unloading volume 4.7.13
 loading instruction sheet 4.7.11
 loading/unloading capability 4.7.2
 loading/unloading facilities 4.7.3
 loading/unloading operation 4.7.1
 local route 2.5.7
 low density cargo 4.1.2.1

M

mail transport 4.8.3
 mail weight 4.5.9.4
 manual handling 4.7.8
 maximum commercial load 4.8.10.2
 maximum indemnity limitation 4.10.2.6
 maximum traffic load 4.8.10.1
 mechanical handling 4.7.7
 minimum charges 5.2.2
 miscellaneous charges 5.2.6
 mislabeled cargo 4.10.1.12
 missing AWB 4.10.1.13
 mode of transport 4.8.8
 multimode 4.8.8.2
 multiple-layer packing 4.3.1.4

N

natural wear of goods 4.10.1.17
 net 7.2.3
 net weight 4.5.9.1

neutral air waybill	4.5.6.3
non-scheduled flight	2.6.3
notice of arrival	4.9.1.4

O

offloading by error	4.10.1.9
original packing	4.3.1.3
outer packing	4.3.1.2
outfield loading/unloading	4.7.5
overcarried cargo	4.10.1.7
over date delivery	4.9.1.8
oversized cargo	4.1.3.11
overweight cargo	4.1.3.12

P

package	4.3.7
packing	4.3.5
packing for aquatic products	4.3.1.7
packing material	4.3.2
packing of shipment	4.3.1
packing standard	4.3.8
packing vessel	4.3.3
pallet	7.2.2.2
part shipment	4.8.14
passenger aircraft	2.3.2
perishable cargo	4.1.3.7
perishable cargo labeling	4.4.8
planned offloading	4.10.1.8
plate	7.2.13
procedure of taking delivery of goods	4.9.1.6
prohibited goods	4.1.8
putting in warehouse	4.6.2

Q

quality goal	6.1.2
quality responsibility system	6.1.3
quick convertible aircraft	2.3.4

R

reasonable wear in transport	4.10.1.18
regional route	2.5.6
release from warehouse	4.6.8
reserved space	4.5.17

restricted shipment	4.1.7
S	
safekeeping	4.6.6
safety check instrument	7.2.10
satisfaction rate	6.3.7
scheduled flight	2.6.2
seal	4.3.6
security check	4.8.11
shipment	4.5.7
shipper	4.5.1
shipper's certification for live animals	4.5.14
shipper's declaration for dangerous goods	4.5.12
shipper's letter of instruction	4.5.2
shipping procedure	4.5.4
short-landed cargo	4.10.1.10
short-shipped cargo	4.10.1.6
sorting	4.7.9
space control	4.8.17
special cargo	4.1.3
special cargo rates	5.1.3
special cargo transport	4.8.2
specific commodity rates	5.1.9
specified rates	5.1.4
spreader	7.2.12
stacking	4.6.4
stacking machine	7.2.14
storage	4.6.5
storage charge	5.2.4
surface charge	5.2.5

T

technical stop	2.7.1.4
time limit for claiming	4.10.2.3
timetable	2.6.11
tractor	7.2.8
trailer	7.2.6
transferring mail	4.2.4
transshipment	4.1.5
transport labeling	4.4.3
transport marking	4.4.2
transport sign	4.4.1
transportation documents	4.9.3

transportation route	4.8.13
trunk line	2.5.4

U

unaccompanied baggage	4.1.2.2
undelivered consignment	4.1.6
unitized consignments transport	4.8.6
unloading instruction sheet	4.7.12
urgent cargo	4.1.3.1
urgent cargo transport	4.8.7

V

valid complaint rate	6.3.5
valuable cargo	4.1.3.4
valuable cargoes warehouse	4.6.1.2
valuation charge	5.2.3
volume weight	4.5.9.3
voluntary changes in cargo traffic	4.8.15.1

W

warehouse	4.6.1
warehouse checking	4.6.9
weighbridge	7.2.15
weighing	4.5.9
weight and balance	4.8.10
weight and balance sheet	4.8.10.4
wide-bodied aircraft	2.3.3

中 华 人 民 共 和 国
国 家 标 准
民 用 航 空 货 物 运 输 术 语
GB/T 18041—2000

*

中国标准出版社出版
北京复兴门外三里河北街16号
邮政编码:100045

电 话:68522112

中国标准出版社秦皇岛印刷厂印刷
新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售
版权专有 不得翻印

*

开本 880×1230 1/16 印张 2½ 字数 66 千字
2000年9月第一版 2000年9月第一次印刷
印数 1—1 500

*

书号: 155066·1-16878 定价 25.00 元

*

标 目 417—33